**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse
**Band:** 66 (1957)
**Heft:** 7

**Rubrik:** Votre Croix-Rouge

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 14.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# VOTRE CROIX-ROUGE

**Les 19 et 20 octobre**

**CONFERENCE D'AUTOMNE DES PRESIDENTS**

*La Conférence nationale des présidents de section et de leurs collaborateurs aura lieu, à Berne, les 19 et 20 octobre. Les principaux problèmes qui seront discutés à cette occasion auront trait à l'activité du* service de transfusion, *aux* cours élémentaires de soins aux malades à domicile, *aux nouveaux* cours pour le soin et l'assistance de malades chroniques et de vieillards, *ainsi qu'aux* secours sanitaires volontaires *(service de la Croix-Rouge) et au* service sanitaire civil en temps de guerre.

*

**Direction**

Une séance de la Direction de la Croix-Rouge suisse aura lieu le 21 novembre à Berne.

*

**Un départ au secrétariat central**

*M. M. Vuithier, secrétaire général adjoint à notre secrétariat central, quitte ses fonctions à fin septembre pour assumer un nouveau travail. La revue de la Croix-Rouge ne peut pas laisser partir M. Vuithier sans dire son vif regret de ce départ ni formuler tous ses vœux pour les nouvelles activités qu'il va entreprendre. Nos lecteurs qui ont pu lire souvent, et notamment lors de la campagne d'aide à la Hongrie, des articles de M. Vuithier, nos sections romandes de la Croix-Rouge suisse qui l'ont vu si souvent à la tâche et qui savent tout le travail fourni par lui à la Croix-Rouge suisse se joignent nous le savons à nous pour remercier M. Vuithier de sa collaboration si effective dans ce domaine et lui souhaiter une heureuse et belle carrière dans la voie nouvelle qu'il a choisie.*

*

**La Croix-Rouge suisse présentée en Allemagne**

Le 12 août, M. E. Schenkel, collaborateur du secrétariat général de la C. R. S. a fait une conférence sur le travail de la Croix-Rouge suisse à un camp de la Fédération allemande des Syndicats à Gossau.

*

**COLONNES ET DETACHEMENTS CROIX-ROUGE**

**Recrutement**

*Une visite sanitaire de recrutement a eu lieu le 10 septembre à l'Ecole suisse d'infirmières de Zurich; 24 infirmières, spécialistes, samaritaines et éclaireuses ont été déclarées aptes au service. D'autres visites de recrutement ont eu lieu encore au mois de septembre à l'Hôpital du Lindenhof, à Berne, à l'école d'infirmières d'Ilanz et à* La Source, à Lausanne.

*

**Aux manœuvres du 2e Corps d'armée**

Au mois d'octobre, les colonnes croix-rouge 71-74 prendront part à un cours de complément avec le 2e Corps d'armée, tandis que les colonnes 51-54, les détachements 51-54 et le train sanitaire 51 effectueront un cours d'instruction spécial avec l'E. S. M. 5.

*

**Cours de cadres**

*Un cours de cadres a été organisé du 16 au 28 septembre à la caserne du Chanet sur Neuchâtel. Ce cours était réservé à des samaritaines et éclaireuses appelées à devenir chefs de groupe. 33 candidates, soit 21 samaritaines et 12 éclaireuses, y ont pris part.*

*

**Cours d'instruction**

Les colonnes croix-rouge 81-84 ont effectué leur cours complémentaire annuel du 9 au 21 septembre, à Acquarossa.

Les colonnes croix-rouge 41-44, les détachements croix-rouge 41-44 et le train sanitaire 41 ont pris part, du 23 au 28 septembre, à un cours d'instruction extraordinaire, en collaboration avec l'E. S. M. 4.

De leur côté, les colonnes croix-rouge 43 et 11 ont effectué des exercices obligatoires, la première du 29 septembre au 2 octobre à la Maison de la Croix-Rouge à St-Gall et la seconde du 30 septembre au 3 octobre à Renens.

*

**SOINS AU FOYER**

**Nouveaux cours**

Plusieurs sections de la Croix-Rouge suisse ou de Samaritains ont organisé récemment des cours élémentaires de soins au foyer destinés à la population: 3 à Bâle, 1 à Baden, 5 à Berne, *3 à la Chaux-de-Fonds, 2 au Cerneux-Péquinot,* 1 à Dietikon, 2 à Feldmeilen, *2 à Genève,* 1 à Hondrich, 2 à Hinwil, *2 à Huémoz VD,* 1 à Illiswil, 1 à Klein-Döttingen, 3 à Langenthal, *2 à Lausanne, 1 à Lugano,* 2 à Meikirch, 1 à Oberegg, 6 à Ruti ZH, *1 à Rougemont,* 1 à St-Gall, 1 à Uettligen BE,

A un cours de soins au foyer.

1 à Wahlendorf, 1 à Wald ZH, 1 à Willisau, 3 à Winterthour, 16 à Zurich, soit au total 66.

*

**Un cours pour messieurs à Bâle**

*Un cours de soins aux foyers réservé aux messieurs a été organisé tout récemment à Bâle, par les soins de notre section locale. Il a remporté un vif succès, la Croix-Rouge suisse encourage toutes ses sections à suivre cette initiative.*

*

**De nouvelles monitrices**

Des cours de monitrices ont eu lieu: du 24 septembre au 3 octobre à Coire, *du 1er au 10 octobre à Sion,* du 8 au 17 octobre à Zurich. Nous disposerons ainsi d'un nouveau groupe de monitrices aptes à donner des cours élémentaires de soins au foyer à notre population.

*

## INFIRMIERES

**Examens**

Les sessions d'examens suivantes ont eu lieu, au mois de septembre, dans diverses écoles d'infirmières et d'infirmiers:

| | | |
|---|---|---|
| 4 | septembre: | Ingenbohl, Hôpital de Ste-Claire, Bâle; |
| 9/10 | » | Zurich-Fluntern; |
| 11 | » | **Le Bon Secours, Genève;** |
| 18 | » | Hôpital St-Nicolas, Ilanz; |
| 25 | » | Institution des Diaconesses, Berne; |
| 25 | » | Ecole suisse d'infirmières, Zurich; |
| 26 | » | Ecole d'infirmières de l'Hôpital cantonal, Winterthour; |
| 26 | » | **La Source, Lausanne;** |
| 26 | » | Fondation pour les soins infirmiers de l'Eglise bernoise, Langenthal; |
| 26/27 | » | Lindenhof, Berne. |

*

**Le « Bon Secours » en visite à Berne**

Le 20 septembre, les élèves du dernier semestre de l'école du Bon Secours, de Genève ont visité le secrétariat général et le laboratoire central du service de transfusion de la Croix-Rouge suisse. Ces jeunes filles ont manifesté un vif intérêt pour tout ce qu'elles ont vu, il serait heureux d'intensifier des contacts de ce genre entre nos futures infirmières et notre Croix-Rouge nationale.

*

**Notre exposition itinérante**

L'exposition itinérante « La Profession d'infirmière » a été présentée du 21 au 28 août à Wædenswil et du 1er au 10 septembre à Thalwil.

*

**Au home des infirmières d'Evilard**

Pour succéder au pasteur G. Ludwig, qui a démissionné, le comité central a nommé le Dr G. DuPasquier, de Neuchâtel, président de la commission du Home Beau-Site de la Croix-Rouge suisse pour infirmières, à Evilard. La commission se compose en outre de Mme A. Dollfus et du Dr H. Remund.

*

## PROTECTION CIVILE

**La 3e Conférence internationale aura lieu à Genève**

La 3e Conférence internationale pour la protection de la population civile en cas de guerre sera convoquée à Genève au printemps 1958 par le Comité international des « Lieux de Genève ». Cette Conférence qui réunira de nombreux experts s'occupera notamment de la protection juridique, de l'évacuation et de la protection sur place des populations. Une commission spéciale traitera du problème de la protection des biens culturels.

## TRANSFUSION SANGUINE

**Le travail des équipes mobiles**

Les équipes mobiles du département des donneurs du laboratoire central ont effectué, du 1er janvier au 31 août 1957, 34 234 prises de sang destiné à la préparation de plasma desséché et de fractions de plasma, ce qui représente une augmentation de 8779 flacons par rapport à l'année précédente. 8467 prises de sang ont été faites dans les écoles de recrues qui ont débuté durant l'été. Nos jeunes soldats ont répondu avec enthousiasme aux appels, dans une école le nombre des volontaires a atteint le 97,3 %.

*

**A Zweilütschinen**

*L'installation souterraine de fabrication du service de transfusion de l'armée a récemment commencé à produire d'importantes quantités d'une solution de remplacement du plasma sanguin à base de gélatine. Ce produit, mis au point par les pharmaciens et les chimistes du laboratoire central est actuellement expérimenté du point de vue pharmaceutique et clinique.*

*

**Les trousses en matière plastique**

L'utilisation des nouvelles trousses en matière plastique, ne servant qu'une seule fois, donne les meilleurs résultats et le département de fabrication du laboratoire central livre en moyenne, actuellement, chaque mois, 10 000 trousses de prises de sang, 8000 trousses de transfusion et environ 8000 trousses d'infusions.

*

**L'utilisation des fractions de plasma**

*Les besoins des hôpitaux et des médecins en fractions de plasma ne cessent de croître. Depuis que la* gammaglobuline *a fait ses preuves pour le traitement de maladies bactériennes, en particulier les infections de staphilocoques, elle est de plus en plus demandée. Il en est de même du* fibrinogène, *utilisé pour combattre les hémorragies provoquées par l'accouchement et certaines maladies du sang.*

*

**Découverte en sérologie**

Médecins et hôpitaux ont de plus en plus souvent recours à la station de recherche sur la physiologie de la coagulation sanguine du département de sérologie de notre laboratoire, pour déterminer certains troubles de la coagulation du sang. Le Dr Bütler, chef de ce service, a découvert une forme jusqu'ici encore inconnue d'hémophilie.

*

**Travaux**

Le laboratoire central a publié dernièrement:

— **« Des formes intermédiaires des sous-groupes A »,** par A. Schmid, « Le Sang », vol. III, 1957, page 65;
— **« Recherches expérimentales sur l'action micro-biologique du sérum dans les tumeurs malignes »,** par F. H. Schwarzenbach, « Dermatologica », vol. 114, 1957, page 153;
— **« De la détermination des groupes sanguins et du facteur rhésus par les cartes Eldon »,** par A. Hässig, « Pratique de radiologie et de laboratoire », vol. X, 1957, page 147.

*

**Visiteurs**

Ces dernières semaine, les personnalités suivantes ont visité le laboratoire central de notre service de transfusion: le Dr Necmettin Uelker, d'Istamboul, le Dr Nils Hellström, de Stockholm et le Dr Hamburger, de Raritan, U. S. A.

## SECOURS AUX ENFANTS

La Commission du Secours aux enfants de la Croix-Rouge suisse, qui s'est réunie à Berne le 11 septembre, a voté l'octroi des crédits suivants:

### L'aide aux enfants à l'étranger

**Allemagne:** Fr.

Aide individuelle à des **enfants réfugiés en Allemagne** 60 000.—
Pour achat d'étoffes, literie, souliers, etc., pour colis de parrainages (couverts par les parrainages)

**France:**

Contribution financière aux **homes d'enfants du Rayon de Soleil de Cannes et du Rayon de Soleil de Pomeyrol** . . . . . 10 300.—
(couverts par les parrainages)

**Grèce:**

— Montant en espèces remis pour financer l'amélioration de logements de familles nécessiteuses et l'achat de chèvres . . . . . 77 500.—

**Autriche:** Fr.

— Aide individuelle à des **enfants réfugiés:** achat d'étoffes, de literie, de souliers, etc. (une somme de fr. 20 000.— est couverte par les parrainages et fr. 10 000.— par une contribution de la Confédération) . . . . . 30 000.—

— Distribution collective de lits: achat de lits et de literie destinés à des **enfants réfugiés** (contribution de la Confédération) . . . . . 25 000.—

— Aide à des réfugiés âgés: achat de couvertures de laine, draps, café et sucre (couvert par les parrainages) . . . . . 15 000.—

*

### L'aide aux enfants suisses ou accueillis en Suisse

**Parrainages pour enfants suisses:**

— Achat de fourres de duvet, taies d'oreillers, duvets, oreillers, draps, matelas, etc. . . . . 60 000.—

— Achat de 300 lits complets . . . . . 90 000.—
(Ces deux montants sont couverts par les parrainages)

**A Pietra-Ligure, près de Gênes, la colonie de vacances des sections romandes de la Croix-Rouge suisse.**

— Achat de vêtements, souliers et linge, couvertures de laine, cretonne, draps, laine, etc., distribués à des **enfants du Nord de la Grèce** . . . . . Fr. 23 000.—

— Travaux supplémentaires d'installation au Préventorium de Mikrokastro (conduites d'eau, frigidaire, etc.) . . . . . 14 000.—
(ces trois sommes sont couvertes par les contributions des parrainages)

— Couverture d'une partie des frais d'exploitation du **Préventorium de Mikrokastro** en 1958 (contribution de la Confédération) . . . . . 40 000.—

— Transmis en espèces en Grèce pour financer l'**amélioration de logements** de familles atteintes de tuberculose et d'enfants menacés par la contagion et pour l'acquisition de chèvres (contribution de la Confédération) . . . . . 40 000.—

— Achat d'une installation mobile de radiologie pour le dépistage de la tuberculose destinée à l'**Hôpital de Kozani** (contribution de la Confédération remise par l'intermédiaire de l'Aide suisse à l'étranger 53 200.—

— Contribution à l'installation générale de l'**Hôpital de Kozani** (contribution de la Confédération par l'Aide suisse à l'étranger) . . . . . 10 600.—

— Contribution à l'installation de conduites d'eau pour le **Gymnase et l'hôpital de Tsotili** (don de la Confédération par l'intermédiaire de l'Aide suisse à l'étranger) . . . . . 21 200.—

**Italie:**

Distribution de bétail à la population de **Gallicianò**, dans le sud de l'Italie . . . . . 26 000.—

— **Contribution aux frais d'installation de l'asile d'enfants de Roveredo** (couverte par dons en faveur d'enfants suisses) . . . . . Fr. 910.—

— Séjour de vacances d'enfants du Mouvement de la Jeunesse Suisse romande au home Beau-Soleil, Gstaad, du 5 septembre au 3 octobre . . . . 7 000.—

**Aide aux jeunes Hongrois en Suisse:**

— Assistance d'**adolescents hongrois** en Suisse. Crédit pour l'année courante (couvert par parrainages et dons) . . . . . 80 000.—

**Accueil d'enfants menacés et atteints de tuberculose dans des préventoriums et sanatoriums suisses:**

— Beau-Soleil, Gstaad: séjour d'enfants yougoslaves du 21 octobre 1957 au 21 février 1958 . . . . . 40 000.—

— Hospitalisation de 5-6 enfants légèrement atteints de tuberculose dans des sanatoriums suisses . . 23 000.—

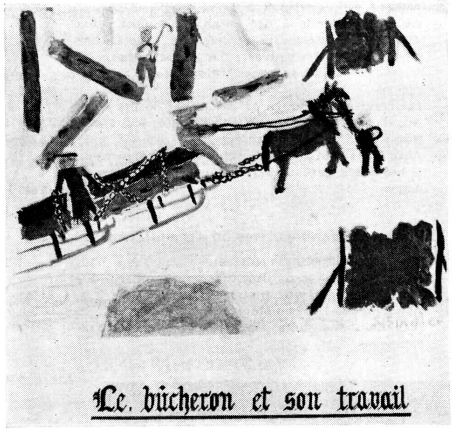
— Hospitalisation (homes, hôpitaux, préventoriums et sanatoriums) d'enfants ressortissant primitivement au placement familial . . . . . 7 0000—
(ces trois actions sont couvertes par les contributions de parrainages)

— Achat de vêtements pour enfants réfugiés accueillis dans des familles ou des homes suisses . . 12 000.—

**Divers:**

Achat de machines à coudre destinées à être distribuées dans **différents pays** . . . . . 5 000.—

**Total** 767 710.—




Une page d'un album de La Neuveville.

## CROIX-ROUGE DE LA JEUNESSE

### Albums composés par des « juniors » romands

Signalons, parmi les nombreux albums composés ce printemps par des groupes de « juniors » romands et destinés à des groupes de la Croix-Rouge de la Jeunesse d'autres pays proches ou lointains, quelques-uns de ceux qui nous ont paru les plus dignes d'être cités.

Voici de la 5e classe primaire de *La Neuveville* un album consacré à « La forêt », illustré par les élèves de M. Hirt de nombreux dessins ou aquarelles, et qui est fort intéressant. Ses chapitres nous montrent tour à tour « La forêt au fil des saisons », les « Animaux de la forêt », le « Bûcheron et son travail ». Il ira en Belgique.

*

*La classe de M. Eric Tappy, au collège de Verdeaux à* Renens *adresse à une école irlandaise un album fort bien présenté et des plus complets où la ville de Renens, ses écoles et ses écoliers sont décrits pendant que d'autres pages sont consacrées aux cantons suisses.*

*

De *Montreux*, collège de Vernets, 2e classe de primaire supérieure, de M. R. Genton, vient un album chantant le Lavaux et ses coteaux, présentant Rivaz, Riez et Epesses comme Villette et Aigle, avec de beaux textes empruntés à C.-F. Ramuz et à Maurice Zermatten, une collection d'étiquettes des meilleurs crus et une excellente étude sur la vigne et le vigneron. Cet album est destiné à la Belgique.

*

*En réponse à un album reçu d'Australie, la classe de M. Dumas, à* Bursins, *a préparé photos et dessins des écoliers vaudois au travail; des modèles de travaux de couture ingénieusement présentés, l'ordonnance des repas de chez nous montrée par d'amusants montages, des fleurs séchées avec soin et nos arbres les plus familiers décrits par leur silhouette et des fragments d'écorce et des rameaux complètent cet excellent album.*

*

Sans pouvoir nous y attarder, signalons encore un album du collège Saint-Roch à *Lausanne* (classe de M. Dallinge) destiné au Japon et montrant nos lacs suisses et des modèles de broderie et de tricots. Un autre album *lausannois*, de l'Ecole adventiste, pour des écoliers grecs, est fort bien présenté. Et pour le Japon, la classe de primaire supérieure de M. Sermet, à *Yverdon*, a composé une suite de très jolis montages de photos, de chromos, etc. qui dénotent beaucoup de goût.

*

### Et quelques albums destinés à nos « juniors »

*Un gros album arrive d'*Allemagne *(Ecole moyenne de Salzgitter-Bad) avec d'excellentes descriptions de ce petit pays, de son industrie minière, des forêts et de la lande voisines, un herbier, des dessins des animaux sauvages, etc.*

*Très soigné, un autre album allemand, de* Reutlingen, *contient avec de remarquables aquarelles de fleurs et de plantes, des dessins à la plume montrant les tours et les monuments de la cité, des costumes souabes, de la Forêt Noire ou de Bavière, et l'activité croix-rouge des élèves du gymnase.*

*Un troisième album, de* Gladbeck *en Westphalie, contient d'adroites aquarelles et une suite de montages — découpages et dessins — illustrant entre autres les travaux des « juniors » pour la Croix-Rouge.*

*De* Chine *(Shanghai) un autre album d'un goût parfait avec ses exemples de broderies sur soie, ses dessins et ses photos montrant la vie d'une petite communauté scolaire chinoise.*

### Correspondance « inter-juniors »

On sait que les « juniors » des Etats-Unis ont mis à la disposition de la Croix-Rouge suisse de la Jeunesse un certain nombre de boîtes-cadeaux destinées à être données en signe d'amitié à des écoliers de chez nous et accompagnées de messages personnels d'écoliers américains. Ces colis sont arrivés en Suisse en même temps à peu près que la nouvelle paraissait dans les journaux du passage de typhons sur quelques Etats américains. La rencontre semble avoir impressionné nos écoliers — plusieurs d'entre eux ont tenu à écrire à cette occasion à de petits camarades inconnus du Texas. Témoin cette lettre d'un petit Vaudois « à un écolier du Texas »:

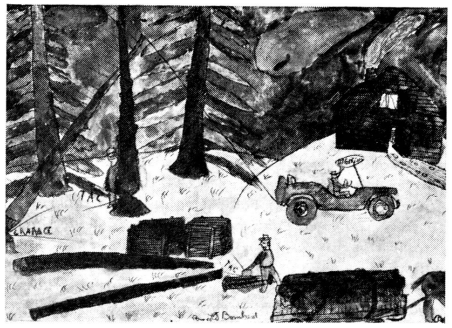
Mon cher ami, nous avons vu dans les journaux les dégâts considérables qui vous sont arrivés. Vous avez eu des tornades épouvantables. Désormais vous n'avez pas de chance. Chez nous, nous n'avons pas de désastre comme chez vous. Je vous souhaite bon courage. Nous espérons que vous êtes encore là. Ceux qui sont dans les hôpitaux, j'espère qu'ils vont mieux...

Pendant qu'un autre conclut philosophiquement: « *Prend courage. Après la pluie vient le beau temps!* »

*

### Exposition à Berne

Sous le thème « Aider », la Croix-Rouge de la Jeunesse et l'Association des maîtres de dessin ont organisé, au cours du dernier semestre d'hiver, dans les écoles de la ville de Berne, un concours de dessin. Selon leur âge, les participants se sont vus assigner différents sujets. 1600 dessins environ ont été envoyés au jury qui en a retenu 350. Les gagnants du degré supérieur ont participé à un voyage à Genève où ils ont visité les organismes internationaux de la Croix-Rouge. Les plus jeunes lauréats se sont rendus en autocar à Gstaad où ils ont passé quelques heures à notre home Beau-Soleil en compagnie de nos petits hôtes grecs. Les dessins primés seront exposés à la Schulwarte, à Berne du 12 octobre au 2 novembre.



Le travail du bûcheron vu par un écolier de La Neuveville.

*

### A St-Gall

Le 14 septembre, Mlle M. Hohermuth, collaboratrice de la section saint-galloise de la Croix-Rouge de la Jeunesse a donné une conférence aux membres de l'association suisse du personnel enseignant réunis à l'Ecole Hebel à St-Georges.

*

## AIDE AUX VICTIMES DE CATASTROPHES A L'ETRANGER

### Pour l'aide en Algérie

*La Croix-Rouge suisse a remis au Comité International de la Croix-Rouge une somme de 75 000 francs pour soutenir les actions urgentes de secours entreprises par cette organisation en faveur des victimes du conflit algérien. Cette somme a été réunie grâce aux dons parvenus à la Croix-Rouge suisse pour des actions de secours à l'étranger.*

*

### Après les inondations de Java

Grâce à une subvention de 10 000 francs accordée par la Confédération, et d'entente avec la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge, la Croix-Rouge suisse a fait parvenir à la Croix-Rouge indonésienne 75 000 tablettes de Redoxon et 200 000 tablettes de Guanicil destinées aux victimes des inondations survenues récemment à Java.

*

### Et celles de Bulgarie

*Le Conseil fédéral a également accordé une somme de 10 000 francs pour les sinistrés, victimes des inondations de Bulgarie. Cette somme nous a permis d'envoyer à la Croix-Rouge bulgare 1600 kg de Neocid et 375 kg de poudre de Chloramin.*

*

### L'aide à la Hongrie

Le 1er septembre 1957, la Croix-Rouge suisse avait reçu au total une somme de 7,2 millions de francs en faveur de l'aide à la Hongrie. De plus, les dons en nature qui lui ont été remis représentaient une valeur de 7 millions de francs en chiffre rond. Les dons reçus, en espèces et en nature, ont été utilisés ou réservés de la manière suivante:

**1. — 2 millions et demi de francs ont permis de contribuer à l'œuvre de secours entreprise par le Comité International de la Croix-Rouge en faveur de la population hongroise. En outre, plus de la moitié des dons en nature furent expédiés en Hongrie. L'aide directe de la Croix-Rouge à la Hongrie a pris fin au mois de juillet.**

**2. — 500 000 francs ont été dépensés pour aider les réfugiés hongrois en Autriche et en Yougoslavie, dans le cadre de l'œuvre entreprise sous les auspices de la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge. De plus, la valeur des dons en nature acheminés dans ces deux pays a atteint 2,4 millions de francs en chiffre rond. Cette aide a pris fin à fin septembre.**

**3. — 2 millions de francs ont été utilisés pour le transport de 10 800 réfugiés d'Autriche et de Yougoslavie en Suisse, l'hébergement provisoire de 4300 d'entre eux dans des homes et des hôtels, le paiement d'argent de poche, de frais d'habillement, d'assistance médicale et d'une aide transitoire aux réfugiés accueillis dans les homes de la Croix-Rouge suisse ou les casernes de l'armée. Des dons en nature d'une valeur de 400 000 francs ont été distribués à ces mêmes réfugiés: vêtements, lingerie, chaussures, etc.**

**4. — 2,2 millions de francs ont été réservés pour contribuer à l'assistance durable des réfugiés hongrois admis en Suisse. Cette somme doit permettre aux institutions d'entraide affiliées à l'Office central d'aide aux réfugiés, à l'Office de coordination des universités suisses pour l'aide aux étudiants hongrois et à la Croix-Rouge suisse, chargée de s'occuper des jeunes réfugiés isolés, de faire face à leurs engagements pendant un certain temps.**

La Croix-Rouge suisse tient à remercier très vivement les innombrables donateurs et volontaires qui lui ont offert généreusement leurs contributions et leur appui précieux.

*

### Dans les camps autrichiens

*L'équipe de la Croix-Rouge suisse qui, pendant plusieurs mois, s'est occupée des réfugiés hongrois accueillis dans le camp autrichien de la Kagraner Kaserne, est rentrée au pays à fin septembre. Dès le 1er octobre, l'assistance des réfugiés se trouvant encore en Autriche a été confiée uniquement à la Croix-Rouge autrichienne.*

## CROIX-ROUGE INTERNATIONALE

### Pour la 19e conférence de La Nouvelle-Delhi

La Croix-Rouge suisse a publié un rapport relatif à l'activité déployée de 1952 à 1956, à l'occasion de la 19e Conférence internationale de la Croix-Rouge qui se tiendra du 24 octobre au 7 novembre 1957 à La Nouvelle-Delhi, aux Indes.

*

### Une brochure illustrée sur les Conventions de Genève

*Le Comité International de la Croix-Rouge a édité une brochure illustrée en couleurs, qui montre d'une manière très vivante et suggestive quelles sont les principales prescriptions des quatre conventions de Genève de 1949 sur la protection des victimes de guerre. Cette brochure éditée en neuf langues est vendue au prix de fr. 1.— et peut être obtenue au secrétariat général de la Croix-Rouge suisse, Taubenstrasse 8, à Berne.*

*

### Emissions arabes du C. I. C. R.

Désireux de resserrer les liens avec les sociétés de Croissant-Rouge des pays arabes, le Comité international a commencé le 12 juillet des émissions sur les ondes courtes de Schwarzenburg en langue arabe. Ces émissions ont lieu tous les vendredis à 17 h 30 sur les longueurs d'ondes de 16 m 93 et de 25 m 28.

**IN MEMORIAM**

## LE DOCTEUR JEAN OLIVIER

*C'est avec un très grand chagrin et un immense regret que nous avons appris la mort du docteur Jean Olivier.*

*Vaudois d'origine, mais Genevois d'adoption, le Dr Olivier a fait toutes ses études à l'Université de Genève, études couronnées par l'obtention du grade suprême de Dr méd., que lui valut une thèse « Etude des auto-intoxications de la grossesse par la méthode de l'élimination provoquée », faite sous la direction du Professeur Alcide Jentzer. Avant d'entrer dans la pratique, le jeune médecin voulut encore acquérir de l'expérience en s'imposant plusieurs stages cliniques, tant à Genève qu'en Angleterre, où il conquit encore le diplôme du Post Graduate College.*

*Ainsi armé, il prit le départ pour une carrière qui devait être longue et féconde. Aujourd'hui où la spécialisation, en médecine comme ailleurs, est un mal probablement en une certaine mesure inévitable, Olivier était un des derniers représentants d'une espèce médicale, malheureusement en voie de disparition: le médecin de médecine générale, le médecin de famille, il aimait à rappeler qu'il avait présidé à l'entrée en ce monde de plus de 1300 de nos concitoyens.*

*Mettant les enfants au monde, soignant deux, parfois trois générations de chaque famille, Olivier connaissait toutes les particularités familiales ou héréditaires et était devenu pour maints de ses clients, non seulement le médecin estimé, mais aussi le conseiller, le confident aimé. Il n'a, d'ailleurs, pas abandonné pour autant la gynécologie, sujet de son premier travail: il a été, de 1914 à 1939, pendant 35 ans, médecin-chef de l'Hôpital Butini.*

*A côté de la pratique médicale, Olivier s'est toujours préoccupé de l'organisation, de l'administration, en quelque sorte, de la profession médicale. Membre dès ses années d'études de la Société médicale, il fut appelé à sa présidence en 1930 et, depuis, en est resté de longues années, le secrétaire général et l'archiviste. Il s'est alors consacré en grande partie à la mise en valeur des archives de la Société et a pu, ainsi, mettre en valeur maints objets, maints manuscrits précieux pour l'histoire de la science. Il a ainsi été conduit tout naturellement à étudier la vie et l'histoire de nos médecins et est devenu l'un des plus avertis, l'un des plus érudits parmi les connaisseurs de l'histoire de la médecine genevoise. Bien des médecins et des profanes savent que l'on ne faisait jamais en vain appel à son savoir, ils se souviendront longtemps de la bonne humeur, de l'amitié avec laquelle il sortait immédiatement le document curieux ou le renseignement précis dont son interlocuteur avait besoin.*

*Pour Genevois qu'il fût devenu, Olivier était resté fortement attaché à la terre vaudoise, à son chalet de Gryon, l'ancien chalet de son grand-père, Juste, et c'est l'histoire de Cergnemin, de Gryon et des Oliviers qui fit la matière de l'un de ses derniers travaux.*

*En Olivier, la médecine genevoise perd l'un de ses remarquables représentants, l'un de ses bons historiens et ses amis perdent un homme charmant, un ami fidèle.*

*Que sa famille veuille bien accepter l'hommage ému et triste de tous ceux qui l'ont connu et qui garderont toujours son souvenir.* *Cramer.*

---

## *APRÈS UNE CONVENTION*

**Home de convalescence « Wilhelm Hildebrand »**

Au printemps 1956, la Croix-Rouge suisse avait accepté en donation une importante fortune de Mlle Else Hildebrand et acheté, en date du 2 juin, la propriété de Brissago appartenant à la donatrice. Donation et achat étaient liés à la charge, pour la Croix-Rouge suisse, de construire et d'exploiter, sur le terrain acquis à Brissago et grâce à la fortune mobilière reçue, un « home de convalescence pour personnes de bonnes mœurs ayant besoin de repos », le home portant le nom du père de la donatrice. « Wilhelm Hildebrand ». Des divergences de vues s'élevèrent par la suite entre Mlle Hildebrand et la Croix-Rouge suisse au sujet de l'exécution du projet et de l'administration des fonds; Mlle Hildebrand, estimant que la Croix-Rouge suisse ne remplissait pas ses engagements et ne tenait pas compte suffisamment de sa volonté, demanda, par voie judiciaire, la restitution de la donation et l'annulation du contrat de vente. La demande fut néanmoins rejetée par la première Chambre civile de la Cour d'appel du canton de Berne, dans un jugement du 8 mai 1956, qui concluait que la Croix-Rouge suisse et ses organes avaient parfaitement rempli les engagements contenus dans le contrat de vente de la propriété de Brissago et dans l'acte de donation de la fortune mobilière.

*Le point de vue juridique de la Croix-Rouge suisse ayant été reconnu en droit, mais les perspectives d'une collaboration utile avec la donatrice à l'avenir s'avérant illusoires, la Croix-Rouge suisse décida de lui restituer — sans contrainte juridique et sans en tirer aucun profit — la propriété de Brissago et la fortune mobilière — dont la valeur avait atteint entretemps un chiffre beaucoup plus élevé —. Les négociations, entreprises dans ce but, sous la présidence d'une personnalité neutre, M. Ludwig von Moos, conseiller aux Etats, de Sachseln, aboutirent à une entente et au résultat que la propriété et la fortune ont été restituées par la Croix-Rouge suisse selon les conditions fixées d'un commun accord et conformément au règlement approuvé par Mlle Hildebrand.*

*La présente information est publiée conformément à la convention établie entre les parties.*

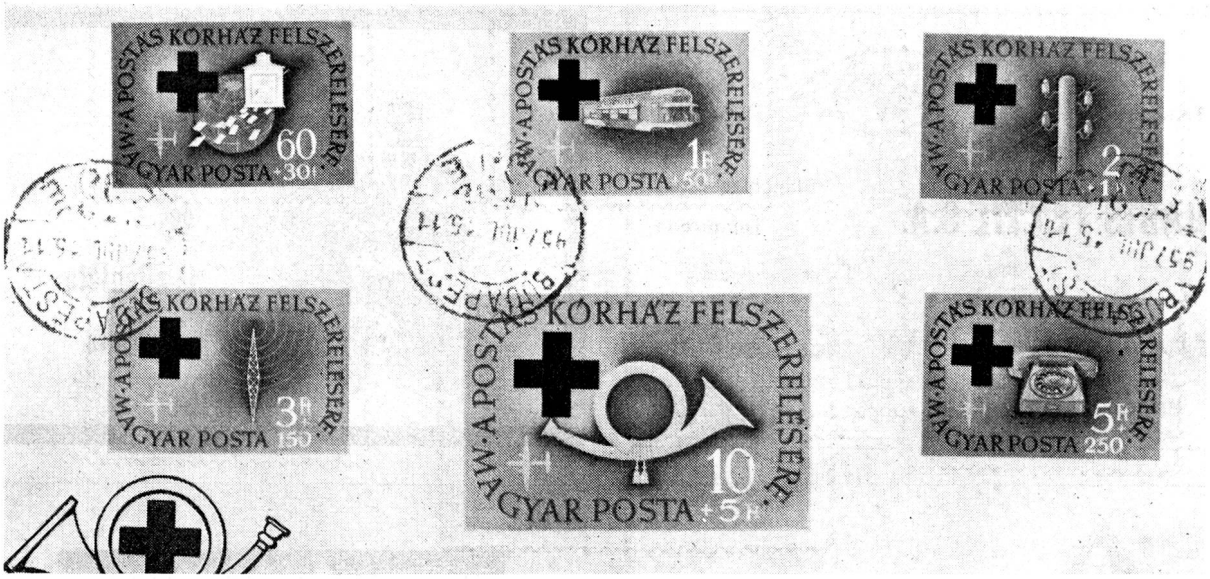
*Sarnen et Berne, le 26 septembre 1957.*

*Else Hildebrand*
*Prof. A. von Albertini,*
*Président de la Croix-Rouge suisse.*

**Couvertures**

de qualité, chaudes et douillettes, à la **Fabrique de couvertures et de draps S.A. Wald**

**Wald**, Zurich




## TIMBRES CROIX-ROUGE

### Hongrie

Les postes hongroises ont émis une nouvelle série de timbres croix-rouge pour le courrier aérien:

| | | |
|---|---|---|
| 1957 | 60 (f.) + 30 (f.) | Brun clair et rouge. Boîte aux lettres, avion et croix rouge |
| | 1 Ft. + 50 f. | Lilas et rouge. Wagon-poste, avion et croix rouge |
| | 2 Ft. + 1 Ft. | Orange et rouge. Ligne télégraphique, avion et croix rouge |
| | 3 Ft. + 1,50 Ft. | Bleu clair et rouge. Antenne de radio, avion et croix rouge |
| | 5 Ft. + 2,50 Ft. | Gris brun et rouge. Appareil téléphonique, avion et croix rouge |
| | 10 Ft. + 5 Ft. | Vert clair et rouge. Cor postal, avion, croix rouge. |

*

### Pays-Bas

Les postes néerlandaises ont émis le 19 août une série commémorative du 90e anniversaire de la Croix-Rouge des Pays-Bas. Cette série comprend cinq valeurs:

| | | |
|---|---|---|
| 1957 | 4 c. + 3 c., | pélican nourissant son petit; bleu clair et rouge; |
| | 6 c. + 4 c., | bateau croisière pour infirmes et grands malades; vert olive foncé et rouge; |
| | 7 c. + 5 c., | croix rouge, 1867-1957; rouge, rose et vert; |
| | 10 c. + 8 c., | croix rouge, couronne de lauriers; jaune orange et rouge; |
| | 30 c. + 8 c., | globe terrestre et croix rouge; bleu foncé et rouge. |

*

### Guatémala

*Les postes guatémaltèques ont émis trois nouveaux timbres croix-rouge destinés au courrier aérien.*

*

### Turquie

Une série de sept valeurs a été émise en faveur du Croissant-Rouge turc:

| | | |
|---|---|---|
| 1957 | ½ Kurus | Fleur stylisée et pommes d'arrosoir, croissant rouge; gris vert, brun et rouge; |
| | 1 Kurus | Globe terrestre, drapeau du Croissant-Rouge et hampe de feuillage; brun vert, vert, rouge et brun; |
| | 2½ Kurus | Type ½ Kurus. Vert clair, vert foncé et rouge; |
| | 20 Kurus | Hôpital et croissant rouge. Bleu clair, lilas et rouge; |
| | 25 Kurus | Type 1 Kurus. Gris clair, vert, rouge et noir; |
| | 50 Kurus | Type 1 Kurus. Bleu clair, vert, rouge et noir; |
| | 100 Kurus | Type 1 Kurus. Violet, vert, rouge et noir. |

**En haut de la page, la nouvelle série hongroise; en bas, à gauche la série néerlandaise, à droite les timbres turcs.**